



VMDS122401 JUMPSTARTER 12/24V

Met deze jumpstarter start u elke auto; van kleine benzineauto tot zware bedrijfsauto en daardoor is hij bij alle autogarages onmisbaar. Deze power booster starthulp met piekspanningsbeveiliging is bedoeld voor het starten van nagenoeg alle automotoren, scheepvaartmotoren en treinmotoren van 12V/24V. 28 mm² kabel. Lengte kabel: 180 mm. ABS plastic behuizing, en puur koperen zware klemmen. Bescherming tegen piekspanning. Uitgerust met aan/uit schakelaar voor spanningsloze aansluiting op de accu's. Gewicht 2680 g; Laadtijd ca. 7 uur; Piekstroom 1200 A; Lithium-ijzerfosfaat batterij

KOMPAKTER BATTERIESTARTER FÜR 12 & 24 V FAHRZEUGE

Mit dieser Starthilfe starten Sie jedes Auto; vom kleinen Benzinauto bis zum schweren Nutzfahrzeug, was es für alle Autowerkstätten unverzichtbar macht. Dieser Power Booster-Starthilfe mit Überspannungsschutz ist zum Starten fast aller Automotoren, Schiffsmotoren und Zugmotoren mit 12 V / 24 V vorgesehen. 28 mm² Kabel. Kabellänge: 180 mm. ABS-Kunststoffgehäuse und Hochleistungsklemmen aus reinem Kupfer. Schutz gegen Spitzenspannung. Ausgestattet mit Ein / Aus-Schalter für spannungsfreien Anschluss an die Batterien. Gewicht 2680 g; Ladezeit ca. 7 Stunden; Spitzenstrom 1200 A; Lithium-Eisenphosphat-Batterie

JUMPSTARTER 12/24V

Avec ce démarreur de saut, vous démarrez chaque voiture; d'une petite voiture à essence à une voiture de fonction lourde, il est donc indispensable pour tous les ateliers automobiles. Ce booster de démarrage avec protection contre les surtensions est destiné au démarrage de presque tous les moteurs de voiture, moteurs marins et moteurs de train de 12V / 24V. Câble de 28 mm². Longueur du câble: boîtier en plastique ABS 180 mm et pinces lourdes en cuivre pur. Protection contre les pics de tension. Équipé d'un interrupteur marche / arrêt pour une connexion sans tension aux batteries. Poids : 2 680 g. Temps de charge d'approximativement 7 heures. Courant de crête : 1 200 A. Batterie Lithium iron phosphate.

JUMPSTARTER 12/24V

You can start any car with this jump starter; from a small petrol car to a heavy commercial vehicle, making it indispensable in all car repair shops. This power booster starting aid with surge protection is intended for starting almost all car engines, marine engines and train engines of 12V / 24V. 28 mm² cable. Cable length: 180 mm. ABS plastic housing, and pure copper heavy clamps. Protection against surge voltage. Equipped with on / off switch for voltage-free connection to the batteries. Weight 2680 g; Charging time approx. 7 hours; Peak current 1200 A; Lithium iron phosphate battery

Verklaring van conformiteit

Wij, de firma Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Nederland, verklaren hiermee dat het hier vermelde gereedschap, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming met de normen en normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van de EG-richtlijnen 89/336/EEC, EN 55022 en EN 55024 onder onze exclusieve verantwoordelijkheid valt.

Declaration of Conformity

We, the company Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, The Netherlands, declare on our exclusive responsibility that the tool described below, to which this declaration refers, conforms to the norms and normative documents as defined in the provisions of 89/336/EEC, EN 55022 and EN 55024.

Konformitätserklärung

Wir, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Niederlande, erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 89/336/EEC, EN 55022 und EN 55024 entspricht.

Déclaration de Conformité

Nous, la société Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Pays Bas, déclarons que l'outil sous-mentionné, qui fait l'objet de la déclaration, se trouve, sous notre responsabilité exclusive, en conformité avec les normes et documents normatifs conformément aux dispositions des directives 89/336/EEC, EN 55022 et EN 55024.

Dichiarazione di Conformità

Noi, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Olanda, con la presente dichiariamo che gli utensili sotto elencati, ai quali si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi alle normative e alle documentazioni normative come da direttive n. 89/336/EEC, EN 55022, EN 55024, e di questo ci assumiamo la piena responsabilità.

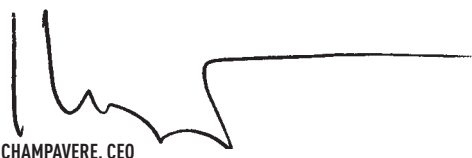
Overensstemmelsesattest

Vi, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Holland, erklærer, at det her anførte værktøj, som erklæringen referer til, ene og alene står under vores ansvar i overensstemmelse med standarderne og de normgivende dokumenter, svarende til bestemmelserne i henhold til 89/336/EEC, EN 55022, EN 55024.

Konformitetserklæring

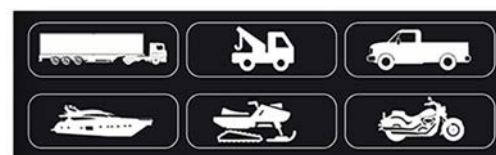
Vi, Rodac International B.V., Nijverheidsstraat 1, 6135 KJ Sittard, Holland, erklærer, at vi alene bærer ansvaret for værktøjet som er opført her og som erklæringen referer seg til, i overensstemmelse med standardene og de normative dokumentene og i henhold til bestemmelserne i 89/336/EEC, EN 55022 og EN 55024.

Sittard, 01-06 2019


F. CHAMPAERE, CEO

Technische Specificaties

Technical Specifications - Technische Daten -
Données Techniques - Dati Tecnici - Muttertrekere -
Tekniske Data - Tekniske Data



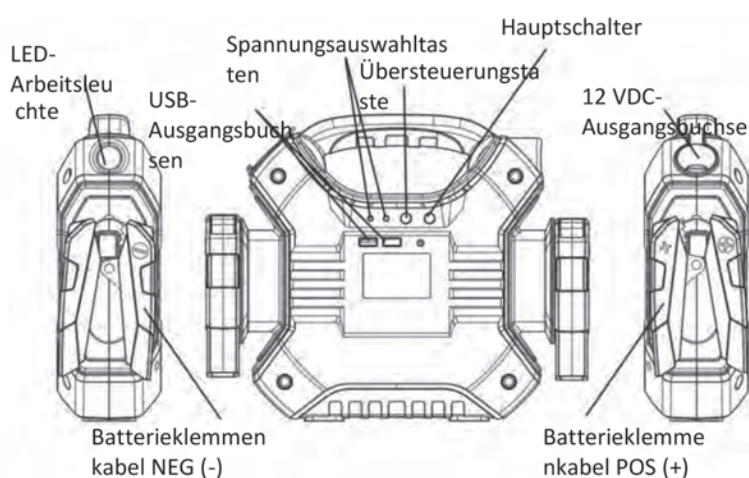
2.5

VMDS122401 MULTIFUNKTIONS-LITHIUM-BOOSTER 1200 A

Bedienungsanleitung

Gratulation zur Wahl des intelligenten 12/24 V Lithium-Ionen Starthilfegeräts! Bei der Verwendung von Elektrogeräten stets die grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten. Alle Anleitungen sorgfältig lesen und diese Bedienungsanleitung sorgfältig für zukünftige Verwendung aufbewahren.

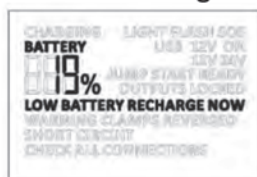
A. KOMPONENTEN UND BEDIENELEMENTE



B. BATTERIELADESTAND PRÜFEN

Den Hauptschalter drücken, das Display zeigt den Ladestand der Batterie als Prozentwert an.

HINWEIS: Wenn der Ladestand unter 20 % liegt zeigt das Display „LOW BATTERY RECHARGE NOW“ (NIEDRIGER LADESTAND, BATTERIE LADEN). Das Starthilfegerät muss vor der Verwendung eventuell geladen werden.

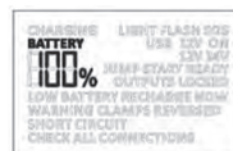


C. LADEN DER INTERNEN BATTERIE

ACHTUNG! Nur das mit dem Starthilfegerät gelieferte Ladegerät verwenden. Die Verwendung anderer Ladegeräte führt zur Beschädigung des Geräts.

ACHTUNG! Die Ladung immer auf einer nicht brennbaren Oberfläche in einem gut belüfteten Bereich durchführen. Das Starthilfegerät NICHT während des Ladevorgangs verwenden.

HINWEIS: Das Starthilfegerät vor der ersten Verwendung vollständig laden.



HINWEIS: Während des Ladevorgangs zeigt das Display den aktuelle Ladestrom dynamisch an. Das Display zeigt „100%“ an, sobald die interne Batterie vollständig geladen ist.

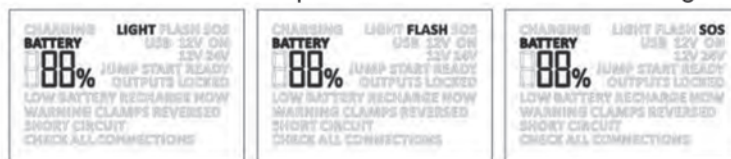
Verwendung des Netzladegeräts

1. Das Netzladegerät an eine 2- oder 3-polige Steckdose anschließen.
2. Den Ladeanschluss des Adapters in die Ladebuchse auf dem Bedienfeld des Starthilfegerätes einstecken.
3. Das Display zeigt „CHARGING BATTERY“ (BATTERIE WIRD GELADEN). Der Ladezustand der Batterie wird dynamisch angezeigt.
4. Das Display zeigt „100%“ an, sobald die interne Batterie vollständig geladen ist.
5. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, das Netzladegerät von der Steckdose und dann vom Starthilfegerät trennen.

D. BEDIENUNGSANLEITUNG

Verwenden der LED-Arbeitsleuchte

1. Zum Einschalten der Leuchte den **Hauptschalter** ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Display wird „LIGHT“ (LICHT) angezeigt.
2. Für die Funktion Blinkleuchte den Hauptschalter erneut drücken. Auf dem Display wird „FLASH“ (BLINKLICHT) angezeigt.
3. Für die Funktion SOS-Signal den Hauptschalter erneut drücken. Auf dem Display wird „SOS“ angezeigt.
4. Durch erneutes Drücken des Hauptschalters wird die Leuchte ausgeschaltet.



Betrieb/Ladung von USB-Geräten

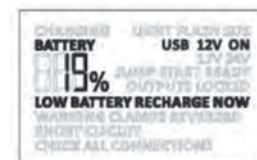
Das Starthilfegerät verfügt über zwei Standard-USB-Buchsen mit 3 A bei 5 V DC (Gleichstrom).

1. Den **Hauptschalter** drücken. Auf dem Display wird „USB 12V ON“ angezeigt.
2. Den USB-Stecker in die USB-Buchse an der Vorderseite des Starthilfegerätes einstecken.
3. Den Stecker des USB-Kabels in das Gerät einstecken.
4. Das Gerät bei Bedarf einschalten.
5. Nach Ende der Verwendung des Geräts dieses ausschalten und das USB-Kabel vom Gerät abstecken.

Betrieb/Laden von Gleichstromgeräten

12 V DC-Ausgang: Der normale Zigarettenanzünder-Anschluss **bietet eine kontinuierliche 12-V-Ausgangsspannung mit einem maximalen Strom von 10 A** für den Betrieb von 12 V DC-Geräte wie Reifenkompressor, Kühlbox, OBDII-Memory Saver, usw.

1. Die vollständige Ladung des Starthilfegeräts prüfen und bei Bedarf nachladen.



2. Sicherstellen, dass das anzuschließende Gerät ausgeschaltet ist und der Strombedarf nicht 10 A überschreitet.
3. Das Gerät in den 12 V-Zigarettenanzünder-Anschluss einstecken.
4. Das Gerät einschalten.
5. Nach Ende der Verwendung des Geräts dieses ausschalten und das Gerät ausstecken.
6. Das Starthilfegerät wieder aufladen.

Fremdstarten eines Fahrzeugs

ACHTUNG! NICHT MIT BESCHÄDIGTEM KABEL ODER BESCHÄDIGTEN KLEMMEN VERWENDEN.

BEACHTEN! Das Starthilfegerät nicht bei Fahrzeugen ohne installierte Batterie verwenden, um Schäden an der elektrischen Anlage des Fahrzeugs zu vermeiden.

Intelligente Diagnose

ACHTUNG! DIE ÜBERSTEUERUNGSTASTE NICHT DRÜCKEN. DIES WÜRDIE DIE ELEKTRISCHE ANLAGE DES FAHRZEUGS DAUERHAFT SCHÄDIGEN.

ACHTUNG! DIE POSITIVE UND NEGATIVE BATTERIEKLEMMEN NICHT MITEINANDER IN KONTAKT BRINGEN.

- 1.1 Die vollständige Ladung des Starthilfegeräts prüfen und bei Bedarf nachladen.
- 1.2 Die Zündung und alle Verbraucher (Beleuchtung, Radio, Klimaanlage, usw.) ausschalten.
- 1.3 Die rote positive Batterieklemme an den Pluspol der Fahrzeugbatterie anschließen. Dann die schwarze negative Batterieklemme an den Minuspol der Fahrzeugbatterie anschließen.
- 1.4 5. Sobald die hergestellte Verbindung richtig ist, zeigt das Display „12V JUMP START READY“ oder „24V JUMP START READY“ (12 V oder 24V FREMDSTART BEREIT).



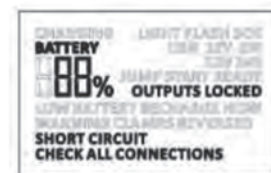
- 1.5 Den Motor anlassen.
- 1.6 Wenn das Fahrzeug nicht innerhalb von 5 bis 8 Sekunden anspringt, den Anlassvorgang unterbrechen und erneut versuchen.
- 1.7 Nachdem das Fahrzeug angesprungen ist, zuerst die schwarze negative Batterieklemme und dann die rote positive Batterieklemme trennen.
- 1.8. Das Starthilfegerät wieder aufladen.

VORSICHTSHINWEISE

A) Wenn Summtöne ausgegeben werden. Gleichzeitig wird auf dem Display „**OUTPUTS LOCKED**“ (**AUSGÄNGE GESPERRT**)

„**SHORT CIRCUIT**“ (**KURZSCHLUSS**) und „**CHECK ALL CONNECTIONS**“ (**ALLE VERBINDUNGEN PRÜFEN**)

angezeigt.



Die Klemmen berühren einander. Die Klemmen müssen sofort getrennt werden. Die Anschlüsse der Klemmen korrigieren. Das Gerät wieder einschalten und den Betrieb fortsetzen.

B) Wenn Summtöne ausgegeben werden. Gleichzeitig wird auf dem Display „**WARNING CLAMPS REVERSED CHECK ALL CONNECTIONS**“ (**WARNUNG, KLEMMEN VERTAUSCHT, ALLE ANSCHLÜSSE PRÜFEN**) angezeigt. Die Polarität ist vertauscht. Das Gerät muss getrennt und der Anschluss der Klemmen umgekehrt werden.



Die Anschlüsse der Klemmen korrigieren. Das Gerät wieder einschalten und den Betrieb fortsetzen.

KEINE AUTOBATTERIE ODER DEFEKTE BATTERIE

ACHTUNG! Die Übersteuerungstaste NUR verwenden, wenn das Starthilfegerät die Betriebsspannung des Fahrzeugs nicht erkennen konnte.

HINWEIS: Wenn die Fahrzeugbatterie vollständig entladen ist, erkennt das Starthilfegerät die Batteriespannung nicht automatisch. Die Betriebsspannung muss bestimmt und das Fremdstarten „übersteuert“ werden.

1.1 Die Batteriespannung anhand der Fahrzeugbetriebsanleitung bestimmen und sicherstellen, dass die Ausgangsspannung des Starthilfegerätes korrekt ist.

1.2 Prüfen, ob die korrekte Spannung der elektrischen Anlage, die gestartet werden soll, 12 V oder 24 V ist.

1.3 Die Zündung und alle Verbraucher (Beleuchtung, Radio, Klimaanlage, usw.) ausschalten.

1.4 Die rote positive Batterieklemme an den Pluspol der Fahrzeugbatterie anschließen. Dann die schwarze negative Batterieklemme an den Minuspol der Fahrzeugbatterie anschließen.

1.5 Die richtige Ausführung aller Anschlüsse prüfen.

1.6 Die Übersteuerungstaste drücken.

1.7 Die Taste der passenden Fahrzeugspannung für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

1.8 Das Display zeigt „JUMP START READY“ (FREMDSTART BEREIT) mit der gewählten Spannung.

Hinweis: Bei gedrücktem Übersteuerungstaste wird das Starthilfegerät ohne jeden Schutz betrieben.

1.9 Den Motor innerhalb von 30 Sekunden anlassen.

1.10 Wenn das Fahrzeug nicht innerhalb von 5 bis 8 Sekunden anspringt, den Anlassvorgang unterbrechen und erneut versuchen.

1.11 Sobald das Fahrzeug angesprungen ist, zuerst die schwarze negative Batterieklemme und dann die rote positive Batterieklemme trennen.

1.12 Das Starthilfegerät wieder aufladen.


ERSATZTEILLISTE:

Teilenr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Host	1
2	Netzladegerät	1
3	USB-Ladekabel	1
4	Benutzerhandbuch	1

F. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	292*233*79 mm
Gewicht	LED-Arbeitsleuchte
Anlassstrom	12 V 600 A; 24 V 300 A
Spitzenstrom	12 V 1.200 A; 24 V 600 A
Lithium-Eisenphosphat-Akku	35.000 mAh
12 VDC Ausgang	10 A
USB-Ausgang	5 VDC, 2 A x 1 und 1 A x 1
LED-Taschenlampe	3 W/250 Lumen
Ladezeit	Ca. 7 Stunden

G. FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursachen	Wahrscheinliche Lösungen
Gerät summt und Display zeigt „OUTPUT LOCKED“ (AUSGANG GESPERRT)	Batterieklemmen sind vertauscht (Polarität umgekehrt) oder es liegt ein Kurzschluss vor	Die Klemmen sofort trennen. Die Anschlüsse der Klemmen korrigieren. Das Gerät wieder einschalten und den Betrieb fortsetzen.
Gerät kann das Fahrzeug nicht fremdstarten.	1) Funktionsstörungen Batterieklemmenkabel. 2) Niedriger Batterieladestand 3) Interne Bauteile beschädigt.	1) Klemmen oder Kabel reparieren oder ersetzen. 2) Starthilfegerät wieder auf vollen Ladestand aufladen. 3) Lokalen Händler kontaktieren. *Der Service muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden
Display zeigt „OUTPUT LOCKED“ (AUSGANG)	Es wurden drei Fremdstartversuche innerhalb von kurzer Zeit versucht.	Der Überhitzungsschutz des Starthilfegeräts wurde ausgelöst. Batterie mindestens zwei Minuten abkühlen lassen. Dann den

GESPERRT) und blinkt weiter.		Betrieb fortsetzen.
Display ist leer. Keine Meldung wird angezeigt.	1) Überlastung des USB- oder 12 DCV-Ausganges, oder Kurzschluss. Schutzschalter ausgelöst. 2) Niedriger Batterieladestand	1) Den Hauptschalter drücken, um das Gerät zu entsperren und den Betrieb fortzusetzen. 2) Das Starthilfegerät wieder aufladen

I. WARNUNG:

1. Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Geräts sorgfältig durchlesen.
2. Fremdstarten für 12 V/24 V-Fahrzeuge, Gefahr für Fremdstart mit anderen Spannungen.

Es ist verboten, das Gerät für andere Fahrzeuge wie Flugzeuge, Schiffe, usw. zu verwenden.

3. Vorsicht bei der Verwendung dieses Geräts.
4. Dieses Gerät NICHT verwenden, wenn eine Kabelklemme oder ein Kabel beschädigt ist.
5. NICHT anstatt einer Fahrzeugbatterie verwenden.
6. NICHT als Ladegerät verwenden.
7. Nach erfolgreichen Anlassen des Fahrzeugs, das Gerät IMMER sofort von der Fahrzeugbatterie trennen.
8. IMMER das mit diesem Gerät mitgelieferte Starterkabel verwenden.
9. Sicherstellen, dass der BLAUE Stecker des Starterkabels vollständig in die Starterbuchse eingesteckt ist, andernfalls kann der blaue Stecker schmelzen.
10. Vor dem Fremdstarten sicherstellen, dass alle Batterieanschlüsse sauber sind! Prüfen, dass die Batterieklemmen sicher angeschlossen sind! Wenn die Batterieklemmen am Fahrzeug verschmutzt oder korrodiert sind, nimmt die Geräteleistung ab.
11. Die Starthilfe NIE öfters als 3-mal hintereinander verwenden. Das Gerät könnte durch Überhitzung beschädigt werden. Zwischen Startversuchen zwei Minuten warten. Das Starterkabel kann sich überhitzen und als Sicherheitsmaßnahme getrennt werden.
12. Das Gerät innerhalb von 30 Sekunden nach dem Fremdstarten von der Fahrzeugbatterie trennen. Andernfalls könnte es zu Beschädigungen kommen.
13. Die beiden Klemmen NICHT miteinander verbinden.
14. Das Fremdstarten nur durchführen, wenn 3 oder 4 Kontrollleuchten aufleuchten.
15. Dieses Gerät darf NICHT unbeaufsichtigt durch Kinder oder gebrechliche Personen verwendet werden.
16. Das Gerät NICHT als Spielzeug verwenden.
17. Das Gerät darf NICHT nass werden.
18. Das Gerät NICHT in Wasser tauchen.
19. Das Gerät NICHT in explosionsgefährdeten Bereichen, zum Beispiel in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub verwenden.
20. E-Power NICHT modifizieren oder zerlegen. Nur ein Reparaturtechniker darf dieses Gerät reparieren.
21. Das Gerät KEINER extremen Hitze oder Feuer aussetzen.
22. Bei der Arbeit mit Batterien immer sicherstellen, dass sich jemand in Rufweite befindet, um im Notfall Hilfe zu leisten.

23. Persönliche Metallgegenstände wie Ringe, Armbänder, Halsketten usw. bei der Verwendung des Geräts entfernen.
24. Das Gerät NICHT fallen lassen. Wenn das Gerät einen starken Schlag erhält oder auf andere Weise beschädigt wird, muss es von einem qualifizierten Batterietechniker überprüft werden.
25. NICHT an Orten lagern, bei denen die Temperatur 70°C übersteigen könnte.
26. Nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0°C und 60°C laden.
27. Nur mit dem mitgelieferten Ladegerät laden.
28. Das Gerät NICHT zum Fremdstarten eines Fahrzeugs verwenden, während die interne Batterie geladen wird.
29. Sollte dieses Gerät undicht werden, muss es sofort gesetzeskonform entsorgt werden.
30. Unter extremen Bedingungen kann die Batterie undicht werden. Wenn ein Flüssigkeitsaustritt am Gerät festgestellt wird, das Gerät nicht mit bloßen Händen handhaben. Bei Hautkontakt sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, die Augen mindestens 10 Minuten lang mit fließendem kaltem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
31. Das Gerät enthält eine Lithiumbatterie, am Ende der Produktlebensdauer muss das Gerät gemäß der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

I. GARANTIEHINWEISE:

1. Wir bieten eine eingeschränkte Garantie auf Materialdefekte und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 6 Monaten ab Datum des Kaufs durch den Endbenutzer/Verbraucher. Die Garantiebedingungen lauten:
2. Die Garantie gilt nur bei Vorlage des Originalkassenzettels (vom Händler/Einzelhändler) durch den ursprünglichen Käufer zusammen mit dem zu reparierenden oder auszutauschenden Produkt.
3. Die Garantie erlischt, wenn die Seriennummer, das Kaufdatum und/oder das Etikett entfernt wurden.
4. Die Garantie umfasst keine Beschädigungen oder Produktfehler, die auf normalen Verschleiß, unsachgemäße bzw. missbräuchliche Verwendung, fehlerhafte Installation, Veränderungen oder Reparaturen durch nicht autorisierte Drittparteien zurückzuführen sind
5. Wir übernehmen keine Verantwortung für jegliche beim Versand oder durch höhere Gewalt entstandenen Verluste oder Beschädigungen.
6. Wir sind nicht haftbar für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Verwendung oder missbräuchliche Verwendung dieses Produkts verursacht werden.
7. All Garantieansprüche beschränken sich auf die Reparatur oder den Austausch des defekten Produkts nach unserem Ermessen.
8. Wenn wir das Produkt reparieren oder austauschen, wird das Produkt für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiezeit von der Garantie abgedeckt. Die Reparatur oder der Austausch kann die Verwendung aufgearbeiteter Geräte mit gleichwertiger Funktion umfassen. Das ausgetauschte Produkt bzw. Bauteil wird unser Eigentum.
9. Verschleißteile wie Batterien werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Die mitgelieferten USB-Ladekabel dienen NUR Prüfzwecken.
Kein Handelswert, alle Rechte verbleiben beim Ursprungsunternehmen.



Überladungs- und
Tiefentladungsschutz



Sicherungsschutz



Stecker mit
Schutz vor
Verpolung

Angewendete Norm: GB/T 18287-2000
Das Produkt genießt den Versicherungsschutz der Everest National Insurance Company.

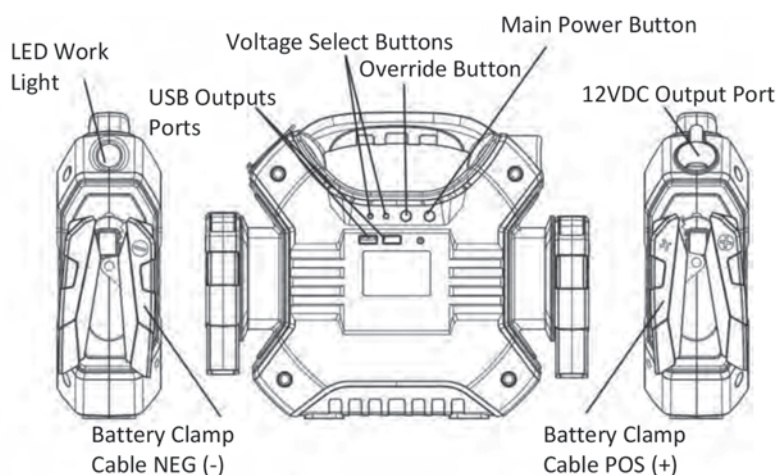


VMDS122401 BOOSTER LITHIUM MULTIFUNCTIONS 1200 A

Instructions manual

Thank you for choosing the 12/24V Lithium-Ion Intelligent Jump Starter! Always follow basic safety precautions when using electrical appliances. Read all instructions carefully, Please keep this instruction manual for easy reference.

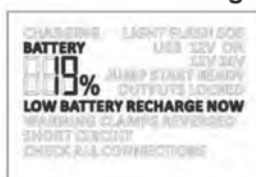
A.COMPONENTS AND CONTROLS



B.CHECK BATTERY CHARGE LEVEL

Press Main Power Button, the digital display will show the battery's percent of charge.

NOTE: If the percent of charge is below 20%, the display will show "LOW BATTERY RECHARGE NOW." You need recharge the jump starter before use.



C.CHARGING INTERNAL BATTERY

WARNING! Only use the chargers included with the jump starter. Use of any other charger will damage the unit.

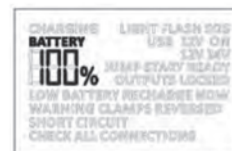
WARNING! Always charge on a non-flammable surface in a well-ventilated area. DO NOT use the jump starter while it is being charged.

NOTE: Before initial use, completely charge the jump starter.

NOTE: During charging, the display will reflect the current charge dynamically. The display will show "100%" once the internal battery is fully charged.

Use Wall Charger

1.Plug the wall charger into a 2- or 3-prong outlet.

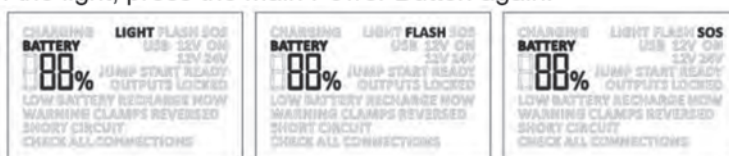


2. Insert the adapter's charging connector into the Charging Input Socket on the control panel of the Jump starter.
3. Digital display will show "CHARGING BATTERY". Reading of battery's percent of charge will be shown dramatically.
4. The display will show "100%" once the internal battery is fully charged.
5. When charging is complete, unplug the wall charger from it's outlet and disconnect it from the jump starter.

D. OPERATING INSTRUCTIONS

Using the LED work light

1. Press and hold the **Main Power Button** about 2 seconds to turn the light on. Screen will show "LIGHT".
2. For a flashlight, press the Main Power Button again. Screen will show "FLASH".
3. For an SOS signal, press the Main Power Button again. Screen will show "SOS".
4. To turn off the light, press the Main Power Button again.



Running/Charging USB Devices

The jump starter has two standard USB ports to 3A at 5V DC.

1. Press the **Main Power Button**. Screen will show "USB 12V ON".
2. Plug the USB connector into the USB output port on the front panel of the jump starter.
3. Plug the appropriate connector on the USB cable into the device.
4. Turn device on, if necessary.
5. When finished using, turn off the device and unplug the device from the USB cable.

Running/Charging DC Appliances

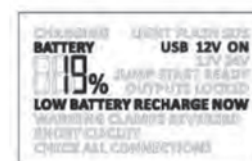
12V DC output: The standard cigarette lighter socket provides continuous 12V output, at Maximum 10Amp load, to power up 12V DC devices such as inflator, cooler, OBDII memory saver, etc.

1. Verify the Jump starter is fully charged and recharge as needed.
2. Make sure that the appliance to be powered is turned off and it's power requirement does not exceed 10A.
3. Plug the appliance into the 12V Cigarette lighter socket.
4. Turn on the appliance.
5. When finished using, turn off and unplug the appliance.
6. Recharge the jump starter.

Jump Start a Vehicle

WARNING! DO NOT OPERATE WITH DAMAGED CORD OR CLAMP.

NOTICE! To avoid damage to the vehicle's electrical system, do not use the jump starter on a vehicle that has no battery installed.



Intelligent Diagnosis

WARNING! PRESS OVERRIDE BUTTON IS PROHIBITED. IT WOULD CAUSE PERMANENT DAMAGE TO VEHICLES' ELECTRICAL SYSTEM.

WARNING! DO NO TOUCH POSTIVE AND NEGATIVE BATTERY CLAMPS TOGETHER.

1.1 Verify the Jump starter is fully charged and recharge as needed.

1.2 Turn off the vehicle ignition switch and all accessories (lights, radio, climate control, etc.)

1.3 Connect the red Positive Battery Clamp to vehicle's positive battery terminal. Then connect the black Negative Battery Clamp to the vehicle's negative battery terminal.

1.4 When correct connection has been made, the screen will show "12V JUMP START READY" or "24V JUMP START READY"



1.5 Crank the engine.

1.6 If the vehicle does not start after 5 to 8 seconds, stop and try again.

1.7 As soon as the vehicle is started, remove the black Negative Battery Clamp first, and then the red Positive Battery Clamp.

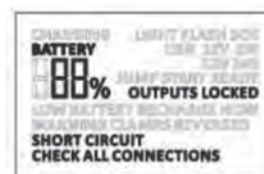
1.8 Recharge the jump starter.

CAUTIONS

A) When the unit sends out buzzer sounds. In the mean time the screen showed "OUTPUTS LOCKED"

"SHORT CIRCUIT" and "CHECK ALL CONNECTIONS".

Clamps are touched together. You need disconnect clamps immediately. Correct Clamp connections. Turn unit back on and resume operation.



B) When the unit sends out buzzer sounds. In the mean time the screen showed "WARNING CLAMPS REVERSED CHECK ALL CONNECTIONS".

The polarity is reversed. You need disconnect the unit and reverse the clamps.

Correct Clamp connections. Turn unit back on and resume operation.



DEAD CAR BATTERY OR NO CAR BATTERY

WARNING! DO NOT use Override Button unless the jump starter failed to detect vehicle's battery working voltage.

NOTE: When vehicle's battery is complete dead, the jump starter would not detect battery voltage automatically. You will need to determine the working voltage and "override" the jump start.

- 1.1 Determine the voltage of the battery by referring to the vehicle owner's manual and make sure that the output voltage of the jump starter is correct.
- 1.2 Confirm the correct voltage of electrical system you are going to jump-starting is 12V or 24V.
- 1.3 Turn off the vehicle ignition switch and all accessories (lights, radio, climate control, etc.)
- 1.4 Connect the red Positive Battery Clamp to vehicle's positive battery terminal. Then connect the black Negative Battery Clamp to the vehicle's negative battery terminal.
- 1.5 Make sure all connection is made and made correct.
- 1.6 **Press briefly the Override Button.**
- 1.7 **Press and hold the correct voltage button that matches your vehicle for about 2 seconds.**
- 1.8 Screen will show "JUMP START READY", at the voltage you have chosen.
- Note : When Override button is pressed, booster works without any protection**
- 1.9 Crank the engine within 30seconds.
- 1.10 If the vehicle does not start after 5 to 8 second, stop and try again.
- 1.11 As soon as the vehicle is started, remove the black Negative Battery Clamp first, then the red Positive Battery Clamp.
- 1.12 Recharge the jump starter.



E. PARTS LIST:

# Parts	Name	Quantity
1	Host	1
2	Wall adaptor	1
3	Switch cable	1
4	User Manual	1

F. SPECIFICATIONS

Dimension	292*233*79mm
Weight	LED Work
Starting Current	12V 600A; 24V 300A
Peak current	12V 1200A; 24V 600A
Battery Lithium Iron Phosphate	35,000mAh
12VDC Power Output	10A
USB Output	5VDC, 2A x 1 and 1A x 1
LED Flash light	3W/250 Lumens
Fully Charging Time	About 7 hours

G.TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Likely Solutions
Unit beeps and Screen shows "OUTPUT LOCKED"	Battery Clamps are connected backwards (reverse polarity) or there is a short circuit	Disconnect clamps immediately. Correct Clamp connections. Turn unit back on and resume operation.
Unit failed to jump start vehicle.	1) Battery Clamp Cable malfunctions. 2) Low battery 3) Internal components damaged.	1) Repair or replace clamps or cord. 2) Recharge the jump starter to full battery level. 3) Check with your local dealer. *Service must be performed only by a qualified technician
Screen showed "OUTPUT LOCKED" and kept flashing.	You attempted to jump starting for more than 3 times within short time.	The jump starter turned to protection mode in case overheating. Wait for two minutes for battery to cool. Then resume operation.
Screen turned to Blank. No message shown.	1) USB output or 12V DC output overload or there is a short circuit. Protection is tripped. 2) Low battery	1) Press Main Power Button to unlock the unit and resume operation. 2) Recharge the jump starter

I. WARNING:

1. Read the instruction manual carefully before using this unit.
 2. Jump for 12V/24V vehicles, it would be hazard if for other jumping.
- It is forbidden to use for other machines such as aircraft, ship and so on.
3. Caution while using this unit.
 4. DO NOT use this unit if any cable clamp or cord is damaged.
 5. DO NOT use in place of a vehicle battery.
 6. DO NOT use as a battery charger.
 7. Never remain the unit on car battery after cranking the car success.
 8. Use the jumper cable provided with this unit only.
 9. Make sure the BLUE plug of the jumper Cable is plugged fully into jumping socket, Otherwise, the blue plug would be melted.
 10. Make sure to check all the battery connections are CLEAN before Jump Starting! Make sure the battery clamps are well connected! If the battery terminals on the vehicle are dirty or corroded, the power of the unit will be lessened.
 11. Do NOT Jump Start more than 3 times in a row. It could damage the unit by overheating. Give two minutes between attempts. The jumping cable can become overheated and detach as a safety measure.
 12. Remove the product from the vehicle battery within 30 seconds of Jump Starting. If not, it could lead to damage.
 13. Do NOT connect the two clamps together.
 14. Only jump start when 3 to 4 indicator lights are illuminated.
 15. Do NOT use by young or infirm persons without supervision.
 16. Do NOT use as a toy.

17. Do NOT allow the product to become wet.
18. Do NOT immerse the product in water.
19. Do NOT operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
20. Do NOT modify or disassemble Epower. Only a repair technician may repair this unit.
21. Do NOT expose product to extreme heat or fire.
22. Make sure someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid when working with batteries.
23. Remove personal metal items like rings, bracelets, necklaces, etc. when using the products.
24. Do NOT drop unit. If unit receives a sharp blow or is otherwise damaged in any way have it checked by a qualified battery technician.
25. Do NOT store in locations where the temperature may exceed 70°C
26. Charge only at ambient temperature between 0°C and 60°C.
27. Charge only using the charger provided with this unit.
28. Do NOT use the unit to jump start a vehicle while charging the internal battery.
29. If this unit is leaking liquid dispose of at proper recycle facility immediately.
30. Under extreme conditions, battery leakage can occur. If a liquid is noticed coming from product do not handle with bare hands. In case of skin contact wash with soap and water immediately. If liquid comes in contact with eyes rinse eyes with cold running water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
31. Product contains lithium based battery, at end of product life dispose of product according to local regulation.

I. WARRANTY INFORMATION:

1. We offer a limited warranty for this product against any defects in material and workmanship for a period of 6 months from the date of purchase by the end user/consumer. The conditions of the warranty are as follows:
2. The warranty is only valid upon presentation of the original receipt (from dealer/retailer) by the original purchaser with the product to be repaired or replaced.
3. The warranty is void if the serial number, date of purchase and label has been removed.
4. The warranty does not cover damage or product failure resulting from normal wear and tear, physical abuse, improper installation, misuse, modification or repairs by unauthorized third parties.
5. We do not assume responsibility for any loss or damage incurred during shipment or as a result of a force majeure.
6. We are not liable for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of this product.
7. All warranty claims are limited to repair or replacement of the defective product and at the sole discretion of us.
8. If we repair or replace the product, the product will be covered for the remaining time of the original warranty period. Repair or replacement may involve the use of reconditioned units which are equivalent in function. Replaced part or product becomes the property of us.
9. Consumable components such as batteries are not covered by the warranty.

The switch cables coming with the unit for testing ONLY.
 No commercial value, all rights reserved for the original designed company.



Overcharge and
overdischarge
protection



Fuse
protection



Against-
reverse plug

Applied Standard : GB/T 18287-2000

The product is insured by Everest National Insurance Company

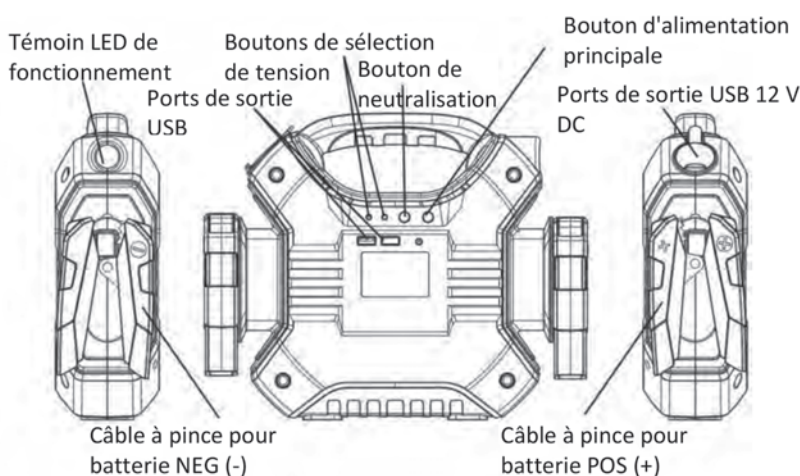


VMDS122401 BOOSTER LITHIUM MULTIFONCTIONS 1200 A

Manuel d'utilisation

Merci d'avoir choisi le démarreur 12/24V Lithium-Ion Intelligent Jump Starter !
Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires. Lisez attentivement toutes les instructions et gardez ce manuel d'utilisation à portée de main pour référence.

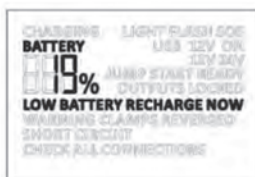
A. ÉLÉMENTS ET COMMANDES



B. VÉRIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

Appuyez sur le bouton d'alimentation principale ; l'écran numérique affiche le pourcentage de charge de la batterie.

REMARQUE : Si le pourcentage de charge est inférieur à 20 %, l'écran affiche « LOW BATTERY RECHARGE NOW ». Vous devez recharger le démarreur avant de l'utiliser.

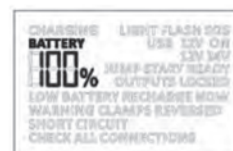


C. CHARGEMENT DE LA BATTERIE INTERNE

AVERTISSEMENT N'utilisez que les chargeurs fournis avec le démarreur. L'utilisation de tout autre chargeur endommagera l'appareil.

AVERTISSEMENT Chargez toujours sur une surface ininflammable dans un endroit bien aéré. NE PAS utiliser le démarreur pendant qu'il est en cours de charge.

REMARQUE : Avant la première utilisation, charger complètement le démarreur.



REMARQUE : Pendant la charge, l'affichage reflétera dynamiquement la charge actuelle. L'écran affiche « 100% » lorsque la batterie interne est complètement chargée.

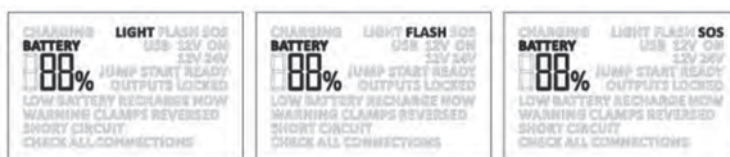
Utiliser le chargeur mural

1. Branchez le chargeur mural dans une prise à 2 ou 3 broches.
2. Insérez le connecteur de charge de l'adaptateur dans la prise d'entrée de charge du panneau de commande du démarreur.
3. L'affichage numérique indique « CHARGING BATTERY ». La lecture du pourcentage de charge de la batterie s'affichera de façon bien visible.
4. L'écran affiche « 100% » lorsque la batterie interne est complètement chargée.
5. Lorsque la charge est terminée, débranchez le chargeur mural de sa prise de courant et déconnectez-le du démarreur.

D. MODE D'EMPLOI

Utilisation de la lampe de travail à LED

1. Pressez et maintenez enfoncé le **Bouton d'alimentation principale** pendant environ 2 secondes pour allumer la lampe. L'écran affiche « LIGHT ».
2. Pour la torche électrique, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation principale. L'écran affiche « FLASH ».
3. Pour un signal SOS, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation principale. L'écran affiche « SOS ».
4. Pour éteindre la torche électrique, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation principale.



Permet de faire fonctionner ou recharger des appareils compatibles USB

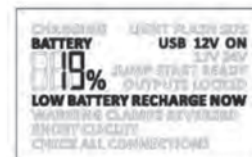
Le démarreur est équipé de deux ports USB standard de 3A à 5V DC.

1. Appuyez sur le **bouton d'alimentation principale**. L'écran affiche « USB 12V ON ».
2. Branchez le connecteur USB dans le port de sortie USB sur le panneau avant du démarreur.
3. Branchez le connecteur approprié sur le câble USB de l'appareil.
4. Allumez l'appareil, si nécessaire.
5. Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez l'appareil du câble USB.

Faire fonctionner/charger des appareils à courant continu

Sortie 12V DC : La prise standard de l'allume-cigare fournit une sortie continue de 12V à une charge maximale de 10 Amp. pour alimenter des appareils 12V DC tels que gonfleur, refroidisseur, économiseur de mémoire OBD-II, etc.

1. Vérifiez que le démarreur est complètement chargé et rechargez-le au besoin.



2. Assurez-vous que l'appareil à alimenter est éteint et que sa consommation d'énergie ne dépasse pas 10A.
3. Branchez l'appareil dans la prise de l'allume-cigare 12V
4. Allumez l'appareil.
5. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil.
6. Rechargez le démarreur.

Démarrage d'un véhicule

AVERTISSEMENT NE PAS UTILISER SI LES CÂBLES OU LES PINCES SONT ENDOMMAGÉS

AVIS Pour éviter d'endommager le système électrique du véhicule, n'utilisez pas le démarreur sur un véhicule qui n'a pas de batterie installée.

Diagnostic intelligent

AVERTISSEMENT IL EST INTERDIT D'APPUYER SUR LE BOUTON D'ANNULATION SOUS PEINE D'ENDOMMAGER DE MANIÈRE PERMANENTE LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE DES VÉHICULES

AVERTISSEMENT NE PAS TOUCHER LES PINCES POSITIVES ET NÉGATIVES DE LA BATTERIE EN MÊME TEMPS.

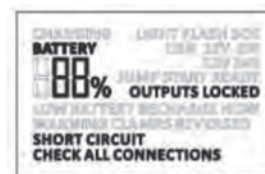
- 1.1 Vérifiez que le démarreur est complètement chargé et rechargez-le au besoin.
- 1.2 Coupez le contacteur d'allumage du véhicule et tous les accessoires (éclairage, radio, climatisation, etc.).
- 1.3 Connectez la pince de batterie positive rouge à la borne positive de la batterie du véhicule. Connectez ensuite la pince négative noire à la borne négative de la batterie du véhicule.
- 1.4 Lorsque la connexion est correcte, l'écran affiche « 12V JUMP START READY » ou « 24V JUMP START READY ».



- 1.5 Démarrez le moteur.
- 1.6 Si le véhicule ne démarre pas après 5 à 8 secondes, arrêtez et essayez à nouveau.
- 1.7 Dès que le véhicule a démarré, retirez d'abord la pince négative noire, puis la pince positive rouge.
- 1.8 Rechargez le démarreur.

PRÉCAUTIONS

A) L'appareil émet un signal sonore pendant que l'écran affiche « **OUTPUTS LOCKED** » : « **SHORT CIRCUIT** » et « **CHECK ALL CONNECTIONS** » : les pinces sont touchées en même temps. Déconnectez les pinces immédiatement. Corrigez les connexions des pinces. Remettez l'appareil sous tension et reprenez la manœuvre.



B) L'appareil émet un signal sonore pendant que l'écran affiche « **WARNING CLAMPS REVERSED CHECK ALL CONNECTIONS** » : la polarité est inversée Vous devez débrancher l'appareil et inverser les pinces.
 Corrigez les connexions des pinces. Remettez l'appareil sous tension et reprenez la manœuvre.



BATTERIE DE VOITURE À PLAT OU PAS DE BATTERIE DE VOITURE

AVERTISSEMENT NE PAS utiliser le bouton de neutralisation à moins que le démarreur ne détecte pas la tension de fonctionnement de la batterie du véhicule.

REMARQUE : Lorsque la batterie du véhicule est complètement à plat, le démarreur ne détecte pas automatiquement la tension de la batterie. Vous aurez besoin de déterminer la tension de fonctionnement et de « neutraliser » le démarreur.

- 1.1 Déterminez la tension de la batterie en vous référant au manuel du véhicule et assurez-vous que la tension de sortie du démarreur est correcte
- 1.2 Confirmez que la tension du système électrique que vous allez mettre en route est de 12V ou 24V.
- 1.3 Coupez le contacteur d'allumage du véhicule et tous les accessoires (éclairage, radio, climatisation, etc.).
- 1.4 Connectez la pince de batterie positive rouge à la borne positive de la batterie du véhicule. Connectez ensuite la pince négative noire à la borne négative de la batterie du véhicule.
- 1.5 Assurez-vous que toutes les connexions sont effectuées et sont correctes.
- 1.6 Appuyez brièvement sur le bouton d'annulation.
- 1.7 Appuyez sur le bouton de tension qui correspond à votre véhicule et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes
- 1.8 L'écran affiche « JUMP START READY », à la tension que vous avez choisie.
- Remarque** : Lorsque le bouton de neutralisation est enfoncé, le booster fonctionne sans aucune protection.
- 1.9 Mettez le moteur en marche dans les 30 secondes.
- 1.10 Si le véhicule ne démarre pas après 5 à 8 secondes, arrêtez et essayez à nouveau.
- 1.11 Dès que le véhicule a démarré, retirez d'abord la pince négative noire, puis la pince positive rouge.
- 1.12 Rechargez le démarreur.



E. LISTE DES PIÈCES :

# Pièces	Nom	Quantité
1	Appareil	1
2	Adaptateur mural	1
3	Câble	1
4	Mode d'emploi	1

F. SPÉCIFICATIONS

Dimensions	292 x 233 x 79mm
Poids	LED de fonctionnement
Courant de démarrage	12 V, 600 A ; 24 V, 300 A
Courant de crête	12 V, 1200A ; 24 V, 600A
Batterie Lithium Iron Phosphate	35 000mAh
Puissance en sortie 12 VCC	10A
Sortie USB	5 VCC, 1 x 2 A et 1 x 1 A
Torche électrique LED	3W/250 Lumens
Durée de charge complète	Environ 7 heures

G. DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions probables
L'appareil émet des bips et l'écran affiche « OUTPUT LOCKED »	Les pinces de batterie sont connectées à l'envers (inversion de polarité) ou il y a court-circuit	Débranchez immédiatement les pinces Corrigez les connexions par pince. Remettez l'appareil sous tension et reprenez la manœuvre.
L'appareil ne parvient pas à faire démarrer le véhicule.	1) Le câble à pince pour batterie ne fonctionne pas. 2) Batterie faible 3) Composants internes endommagés	1) Réparer ou remplacer les pinces ou le câble. 2) Recharger complètement le démarreur. 3) Vérifier auprès de votre revendeur local. *L'entretien ne doit être effectué que par un technicien qualifié.
L'écran affiche « OUTPUT LOCKED » et continue à clignoter.	Vous avez essayé de démarrer à plus de 3 reprises en un court laps de temps.	Le démarreur est passé en mode de protection anti-surchauffe. Laissez refroidir la batterie pendant deux minutes, puis reprenez la manœuvre.
Écran allumé blanc. Pas de message affiché	1) Surcharge de la sortie USB ou de la sortie 12V DC, ou court-circuit. La protection est déclenchée. 2) Batterie faible	1) Appuyez sur le bouton d'alimentation principale pour déverrouiller l'appareil et reprendre la manœuvre. 2) Rechargez le démarreur

I. AVERTISSEMENT

1. Lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
 2. À utiliser exclusivement pour les véhicules 12V/24V ; toute autre utilisation est dangereuse.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil pour d'autres machines telles qu'avions, bateaux etc.
3. Cet appareil est à utiliser avec précaution.
 4. NE PAS UTILISER cet appareil si une pince ou un câble est endommagé.
 5. NE PAS utiliser à la place d'une batterie de véhicule.
 6. NE PAS utiliser comme chargeur de batterie.
 7. Ne jamais laisser l'unité sur la batterie de la voiture après démarrage.
 8. Utilisez exclusivement le câble de raccordement fourni avec cet appareil.
 9. Assurez-vous que la fiche BLEUE du câble de démarrage est complètement enfichée dans la prise de démarrage, sans quoi elle pourrait fondre.
 10. Veillez à vérifier que toutes les connexions de la batterie sont PROPRES avant d'utiliser le démarreur. Assurez-vous que les pinces de batterie sont bien connectées. Si les bornes de la batterie du véhicule sont sales ou corrodées, la puissance de l'appareil sera réduite.
 11. NE PAS utiliser le démarreur plus de trois fois de suite. Vous risqueriez d'endommager l'appareil par surchauffe. Attendez deux minutes entre les tentatives. Le câble de démarrage peut surchauffer et se détacher par mesure de sécurité.
 12. Ôtez l'appareil de la batterie du véhicule dans les 30 secondes suivant le démarrage, sans quoi vous risquez de l'endommager.
 13. NE PAS raccorder les deux pinces en même temps.
 14. N'utilisez le démarreur que lorsque 3 à 4 voyants lumineux sont allumés.
 15. L'appareil ne doit PAS être utilisé par des jeunes ou des personnes infirmes non supervisés.
 16. NE PAS utiliser comme un jouet.
 17. NE PAS permettre que l'appareil soit mouillé.
 18. NE PAS plonger l'appareil dans l'eau.
 19. NE PAS utiliser l'appareil dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.
 20. NE PAS modifier ou démonter l'Epower. Seul un technicien qualifié peut réparer cet appareil.
 21. NE PAS exposer le produit à une chaleur extrême ou à un incendie.
 22. Assurez-vous que quelqu'un se trouve à portée de voix ou assez près de vous pour vous aider lorsque vous travaillez avec des batteries.
 23. Enlevez les objets personnels en métal (bagues, bracelets, colliers, etc.) avant d'utiliser l'appareil.
 24. NE PAS laisser tomber l'appareil. Si l'appareil reçoit un choc ou est endommagé de quelque façon que ce soit, faites-le vérifier par un technicien qualifié.
 25. NE PAS entreposer dans des endroits où la température peut dépasser 70°C.
 26. Charge uniquement à une température ambiante comprise entre 0°C et 60°C.
 27. Ne charger qu'en utilisant le chargeur fourni avec l'appareil.
 28. NE PAS utiliser l'appareil pour démarrer un véhicule pendant que la batterie interne est en charge.
 29. Si l'appareil fuit, le déposer immédiatement dans une installation de recyclage appropriée.
 30. Dans des conditions extrêmes, des fuites de batterie peuvent se produire. Si vous remarquez la présence d'un liquide provenant du produit, ne le manipulez pas à

mains nues. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer les yeux à l'eau froide courante pendant au moins 10 minutes et recourir immédiatement à des soins médicaux.

31. Cet appareil contient une pile au lithium ; à la fin de sa durée de vie, disposez-en conformément à la réglementation locale.

I. INFORMATIONS DE GARANTIE :

1. Nous offrons sur ce produit une garantie limitée contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de 6 mois à compter de la date d'achat par l'utilisateur final/consommateur. Les conditions de la garantie sont les suivantes :
2. La garantie n'est valable que sur présentation du récépissé original (du distributeur/revendeur) par l'acheteur d'origine, accompagné du produit à réparer ou à remplacer.
3. La garantie est annulée si le numéro de série, la date d'achat ou l'étiquette a été enlevé.
4. La garantie ne couvre pas les dommages ou défaillances du produit résultant d'une usure normale, de violence physique, d'une mauvaise installation, d'une modification ou de réparations effectuées par des tiers non autorisés.
5. Nous déclinons toute responsabilité pour toute perte ou dommage survenant pendant le transport ou suite à un cas de force majeure.
6. Nous ne sommes pas responsables de dommages indirects ou accessoires découlant de l'utilisation normale ou abusive de ce produit.
7. Tous les droits de garantie sont limités à la réparation ou au remplacement du produit défectueux, le choix étant laissé à notre seule discrétion.
8. Si nous réparons ou remplaçons le produit, il sera couvert pour la durée restante de la période de garantie originale. La réparation ou le remplacement peut impliquer l'utilisation de pièces reconditionnées ayant une fonction équivalente. La pièce ou le produit remplacé deviennent notre propriété.
9. Les consommables comme les batteries ne sont pas couverts par la garantie.

Les câbles d'interrupteur sont fournis avec l'appareil **UNIQUEMENT** à des fins de test.
 Aucune valeur commerciale, tous droits réservés pour l'entreprise d'origine.



Surcharge et
protection contre
les surcharges



Protection par
fusible



Contre une
inversion de
- connexion

Norme appliquée : GB/T 18287-2000

Le produit est assuré par la compagnie d'assurances Everest National.



VMDS122401

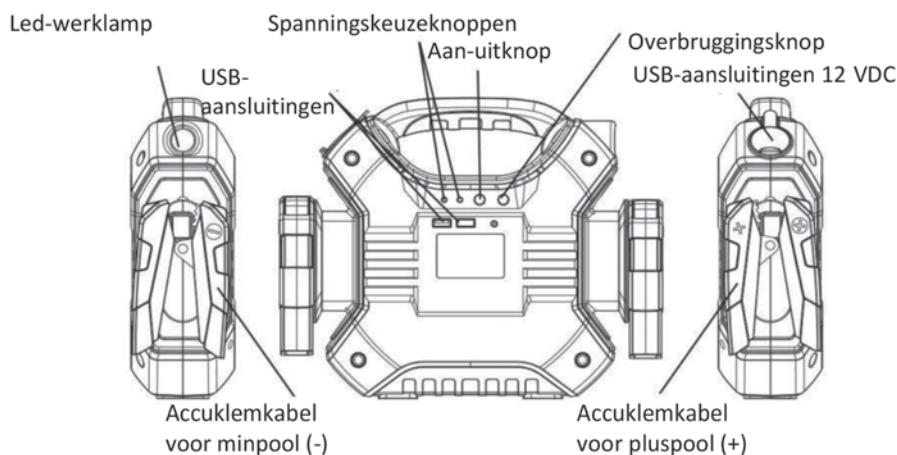
1200 A MULTIFUNCTIONELE LITHIUM-HULSTARTBOOSTER

Gebruiksaanwijzing

Hartelijk bedankt voor het aanschaffen van onze 12/24 V Lithium-Ion Intelligent Jump Starter!

Neem tijdens het gebruik van elektrische apparaten altijd de elementaire veiligheidsvoorschriften in acht. Lees aandachtig elke instructie en houd deze gebruiksaanwijzing binnen handbereik voor later gebruik.

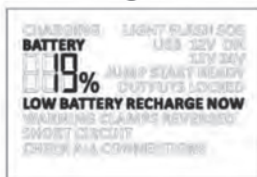
A. ONDERDELEN EN BEDIENINGSELEMENTEN



B. CONTROLEREN VAN DE LAADTOESTAND VAN DE INGEBOUWDE ACCU

Druk op de aan-uitknop. Het procentuele laadniveau van de ingebouwde accu verschijnt op het digitale display.

OPMERKING: Als de ingebouwde accu voor minder dan 20% is opgeladen, verschijnt op het display "LOW BATTERY RECHARGE NOW". In dit geval moet u de accustarter opladen alvorens die te gebruiken.



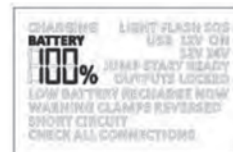
C. WAARSCHUWING VOOR HET OPLADEN VAN DE INGEBOUWDE ACCU

Laad de ingebouwde accu uitsluitend op met de bij de accustarter geleverde oplader. Bij gebruik van andere opladers kan de accustarter beschadigd raken.

WAARSCHUWING!

Laad de accu altijd op in een brandveilige en goed geventileerde werkruimte. Gebruik de accustarter NOOIT wanneer die aan het opladen is.

OPMERKING: Vóór het eerste gebruik moet u de accustarter volledig opladen.



OPMERKING: Tijdens het opladen wordt de huidige acculading dynamisch op het display weergegeven. Als de ingebouwde accu volledig is opgeladen, verschijnt "100%" op het display.

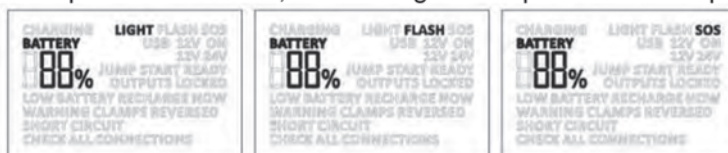
Gebruik van de wandoplader

1. Sluit de wandoplader aan op een 2- of 3-pins stopcontact.
2. Steek de oplaadstekker van de wandadapter in de oplaadaansluiting op het bedieningspaneel van de accustarter.
3. Op het digitale display verschijnt "CHARGING BATTERY". Het procentuele laadniveau van de ingebouwde accu wordt duidelijk weergegeven.
4. Als de ingebouwde accu volledig is opgeladen, verschijnt "100%" op het display.
5. Na het opladen van de ingebouwde accu koppelt u de wandoplader los van het stopcontact en maakt u deze los van de accustarter.

D. GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruik van de led-werklamp

1. Houd de **aan-uitknop** een tweetal seconden ingedrukt om de lamp in te schakelen. Op het display verschijnt "LIGHT".
2. Voor de zaklamp drukt u nogmaals op de aan-uitknop. Op het display verschijnt "FLASH".
3. Voor een SOS-sigitaal drukt u nogmaals op de aan-uitknop. Op het display verschijnt "SOS".
4. Om de zaklamp uit te schakelen, drukt u nogmaals op de aan-uitknop.



Bedienen of opladen van om USB-compatibele apparaten

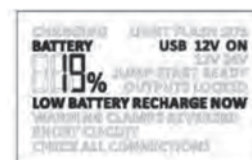
De accustarter heeft twee standaard-USB-aansluitingen van 3 A op 5 VDC.

1. Druk op de **aan-uitknop**. Op het display verschijnt "USB 12V ON".
2. Plaats de USB-stekker in de USB-aansluiting op het voorpaneel van de accustarter.
3. Plug het andere uiteinde van de USB-kabel in het apparaat.
4. Schakel het apparaat indien nodig in.
5. Na gebruik schakelt u het apparaat uit en koppelt u de USB-kabel los.

Bedienen/opladen van apparaten met DC-voeding

12VDC-uitgang: De standaard aansluiting van de sigarettenaansteker **levert 12 V gelijkstroom met een piekbelasting van 10 A**. Hiermee kunt u op 12 VDC gevoede hulpmiddelen aansluiten, zoals een luchtpomp, koeler, OBD-II *memory saver* enz.

1. Controleer of de accustarter volledig is opgeladen en laad deze indien nodig op.



2. Zorg dat het te voeden apparaat uitgeschakeld is en niet meer dan 10 A verbruikt.
3. Sluit het apparaat aan op de 12V-sigarettenaansteker.
4. Schakel het apparaat in.
5. Na gebruik schakelt u het apparaat uit en koppelt u dit los.
6. Laad de accustarter weer op.

Starten van een voertuig

WAARSCHUWING: GEBRUIK DE ACCUSTARTER NIET MET BESCHADIGDE KABELS OF ACCUKLEMMEN

OPMERKING: om het elektrisch voertuigstelsel niet te beschadigen, mag u de accustarter alleen gebruiken op een voertuig waarin een accu is geplaatst.

Intelligente diagnose

WAARSCHUWING: DRUK NOOIT OP DE OVERBRUGGINGSKNOP ANDERS KAN HET ELEKTRISCH VOERTUIGSTELBAAR ONHERSTELBAAR BESCHADIGD RAKEN.

WAARSCHUWING: RAAK DE POSITIEVE (+) EN NEGATIEVE (-) ACCUKLEMMEN NOOIT GELIJKTIJDIG AAN.

- 1.1 Controleer of de accustarter volledig is opgeladen en laad deze indien nodig op.
- 1.2 Zet de contactsleutel van het voertuig in de OFF-stand en schakel alle voertuigaccessoires uit (verlichting, radio, airco enz.).
- 1.3 Sluit de rode plusklem aan op de pluspool (+) van de voertuigaccu. Sluit vervolgens de zwarte minklem aan op de minpool (-) van de voertuigaccu.
- 1.4 Als de verbinding juist tot stand is gebracht, verschijnt op het display "12V JUMP START READY" of "24V JUMP START READY".

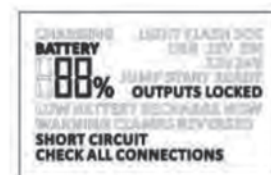


- 1.5 Start de motor.
- 1.6 Als de motor niet binnen 5 tot 8 seconden aanslaat, stop dan en wacht even alvorens het opnieuw te proberen.
- 1.7 Na het starten van de motor verwijdert u eerst de zwarte minklem en daarna de rode plusklem.
- 1.8 Laad de accustarter weer op.

VOORZICHTIG!

A) Wanneer de accustarter een geluidssignaal geeft en op het display "**OUTPUTS LOCKED**"

"SHORT CIRCUIT" en **"CHECK ALL CONNECTIONS"** verschijnt, wil dit zeggen dat de accuklemmen elkaar raken. Koppel de accuklemmen onmiddellijk los. Sluit de accuklemmen juist aan. Schakel de accustarter in en probeer het opnieuw.



B) Wanneer de accustarter een geluidssignaal geeft en op het display **"WARNING CLAMPS REVERSED CHECK ALL CONNECTIONS"** verschijnt, wil dit zeggen dat de accuklemmen omgepoold zijn aangesloten (polariteitsomkering). Koppel de accustarter los en verwissel de accuklemmen van plaats. Sluit de accuklemmen juist aan. Schakel de accustarter in en probeer het opnieuw.



VOERTUIGACCU LEEG OF NIET GEPLAATST

WAARSCHUWING: Gebruik de overbruggingsknop alleen wanneer de accustarter de werkspanning van de voertuigaccu niet detecteert. **OPMERKING:** Wanneer de voertuigaccu diep ontladen is, wordt de werkspanning van de accu niet automatisch gedetecteerd door de accustarter. In dit geval moet u zelf de werkspanning bepalen door de accustarter te "overbruggen".

- 1.1 Raadpleeg het instructieboekje van het voertuig om de accuspanning op te zoeken en zorg dat de accustarter op de juiste uitgangsspanning is ingesteld.
- 1.2 Controleer of de spanning van het elektrisch voertuigstelsel dat u wilt starten gelijk is aan 12 V of 24 V.
- 1.3 Zet de contactsleutel van het voertuig in de OFF-stand en schakel alle voertuigaccessoires uit (verlichting, radio, airco enz.).
- 1.4 Sluit de rode plusklem aan op de pluspool (+) van de voertuigaccu. Sluit vervolgens de zwarte minklem aan op de minpool (-) van de voertuigaccu.
- 1.5 Ga na of alle aansluitingen juist zijn uitgevoerd. 1.6 **Druk even op de overbruggingsknop.**
- 1.7 **Kies met de spanningskeuzeknop de juiste accuspanning voor uw voertuig en houd de knop een tweetal seconden ingedrukt.**
- 1.8 De accustarter wordt op de gekozen spanning ingesteld en op het display verschijnt "JUMP START READY". **Opmerking: Wanneer u de overbruggingsknop indrukt, functioneert de hulpstartbooster zonder piekstroombeveiliging.**
- 1.9 Start de motor binnen 30 seconden.
- 1.10 Als de motor niet binnen 5 tot 8 seconden aanslaat, stop dan en wacht even alvorens het opnieuw te proberen.
- 1.11 Na het starten van de motor verwijdt u eerst de zwarte minklem en daarna de rode plusklem.
- 1.12 Laad de accustarter weer op.



E. ONDERDELENLIJST:

Nr. onderdeel	Naam	Aantal
1	Accustarter	1
2	Wandadapter	1
3	Kabel	1
4	Gebruiksaanwijzing	1

F. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	292 x 233 x 79 mm
Gewicht	Led-werklamp
Startstroom	12 V, 600 A; 24 V, 300 A
Piekstroom	12 V, 1200 A; 24 V, 600 A
Ingebouwde LFP- of lithium-ijzer-fosfaat-accu	35.000 mAh
Uitgangsvermogen 12 VDC	10 A
USB-aansluiting	5 VDC, 1 x 2 A en 1 x 1 A
Led-zaklamp	3 W/250 lumen
Volledige oplaadtijd	Ongeveer 7 uur

G. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
De accustarter geeft piepsignalen en op het display verschijnt "OUTPUTS LOCKED"	Accuklemmen omgepoold aangesloten (polariteitsomkering), of kortsluiting	Koppel de accuklemmen onmiddellijk los en sluit elke accuklem juist aan. Schakel de accustarter in en probeer het opnieuw.
Het lukt niet om het voertuig te starten met de accustarter.	1) Accuklemkabel defect. 2) Ingebouwde accu bijna leeg 3) Inwendige onderdelen beschadigd	1) Herstel of vervang de accuklemmen of kabel. 2) Laad de accustarter volledig op. 3) Neem contact op met uw lokale dealer. *Laat onderhoud altijd uitvoeren door een daartoe gekwalificeerd servicemonteur.
De melding "OUTPUT LOCKED" blijft knipperen op het display.	U hebt in korte tijd meer dan drie keer geprobeerd het voertuig te starten.	Oververhittingsbeveiliging accustarter geactiveerd. Laat de ingebouwde accu twee minuten afkoelen en probeer het opnieuw.
Display leeg (blanco). Geen meldingen op het display	1) USB-aansluiting of 12VDC-uitgang overbelast, of kortsluiting. De beveiligingsmodus is geactiveerd. 2) Ingebouwde accu bijna leeg	1) Druk op de aan-uitknop om de accustarter te ontgrendelen en probeer het opnieuw. 2) Laad de accustarter weer op.

I. WAARSCHUWING!

1. Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing voordat u de accustarter gebruikt.
 2. Deze accustarter is uitsluitend bestemd als starthulpoplossing voor een voertuigaccu's van 12 V/24 V; elk ander gebruik is gevaarlijk.
- Het is verboden de accustarter te gebruiken voor andere machines, zoals vliegtuigen, boten enz.
3. Ga voorzichtig te werk met de accustarter.
 4. Gebruik de accustarter NIET met een beschadigde accuklem of kabel.
 5. Gebruik de accustarter NIET als vervanging voor de voertuigaccu.
 6. Gebruik de accustarter NIET als acculader.
 7. Laat de accustarter nooit op de voertuigaccu liggen na het starten van de motor.
 8. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde aansluitkabel.
 9. Controleer of de BLAUWE stekker van de startkabel volledig in de startaansluiting is ingeplugd, anders kan die smelten.
 10. Controleer altijd of alle aansluitingen van de accu JUIST zijn uitgevoerd voordat u de accustarter gebruikt. Zorg ervoor dat de accuklemmen goed aangesloten zijn. Als de accupolen van het voertuig vuil of verroest zijn, vermindert het startvermogen van de accustarter.
 11. Gebruik de accustarter NOOIT meer dan drie keer na elkaar. Als u dat toch doet, kan de accustarter oververhit en beschadigd raken. Wacht twee minuten tussen elke startpoging. De startkabel kan oververhit raken en om veiligheidsredenen worden losgekoppeld.
 12. Koppel de accustarter los van de voertuigaccu binnen 30 seconden na het aanslaan van de motor. Als u dat niet doet, kan de accustarter beschadigd raken.
 13. Sluit de twee accuklemmen NOOIT gelijktijdig aan.
 14. Gebruik de accustarter alleen wanneer 3 of 4 waarschuwingslampjes branden.
 15. Laat de accustarter NOOIT gebruiken door jonge of invalide personen die niet onder toezicht staan.
 16. Gebruik de accustarter NOOIT als speelgoed.
 17. Laat de accustarter NIET nat worden.
 18. Dompel de accustarter NIET in water.
 19. Gebruik de accustarter NIET in explosiegevaarlijke ruimten, zoals in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, brandbaar gas of stof.
 20. De accustarter mag NIET worden omgebouwd of gedemonteerd. Laat de accustarter uitsluitend door een daartoe gekwalificeerd servicemonteur repareren.
 21. Stel de accustarter NOOIT bloot aan extreme temperaturen en bescherm deze tegen brand.
 22. Zorg altijd dat er iemand binnen gehoorsafstand of vlak in de buurt aanwezig is om u te helpen wanneer u met accu's werkt.
 23. Doe metalen sieraden (ringen, armbanden, halskettingen e.d.) af alvorens de accustarter te gebruiken.
 24. Laat de accustarter NOOIT vallen. Als de accustarter ergens tegen stoot of op welke wijze ook beschadigd is, moet u deze laten nazien door een daartoe gekwalificeerd servicemonteur.
 25. Bewaar de accustarter NIET op plaatsen waar de temperatuur kan stijgen boven 70°C.
 26. Er wordt alleen opgeladen bij een omgevingstemperatuur tussen 0°C en 60°C.
 27. Laad de ingebouwde accu uitsluitend op met de bijgeleverde oplader.
 28. Gebruik de accustarter NIET om een voertuig te starten terwijl de ingebouwde accu aan het opladen is.
 29. Als de accustarter lekt, moet u deze onmiddellijk voor recyclage

30. In extreme omstandigheden kan er accuzuur uitlekken. Als u merkt dat de accustarter lekt, mag u deze niet met blote handen aanraken. Delen van uw huid of kleding die in contact met accuzuur zijn gekomen, dient u onmiddellijk met water en zeep te reinigen. Als er accuzuur in uw ogen komt, dient u het getroffen oog minstens 10 minuten met koud leidingwater af te spoelen en onmiddellijk een arts te raadplegen.

31. De accustarter is uitgerust met een ingebouwde lithiumaccu: als deze accu het einde van de levensduur heeft bereikt, moet u die verwijderen overeenkomstig de lokale voorschriften.

I. GARANTIEBEPALINGEN:

1. Wij verlenen op dit product een beperkte garantie van 6 maanden tegen materiaalgebreken en constructiefouten, vanaf de dag van aankoop door de eindgebruiker/consument. De volgende garantievoorwaarden zijn van toepassing:
2. De garantie is uitsluitend geldig wanneer de eerste koper het originele aankoopbewijs (van de verdeler/dealer) kan voorleggen samen met het te repareren of vervangen product.
3. De garantie vervalt indien het serienummer, de aankoopdatum of het label werd verwijderd.
4. Van garantie uitgesloten zijn schade, storingen of defecten van het product te wijten aan normale slijtage, ondeskundige behandeling of gebruik van geweld, foutieve installatie, ombouw/wijziging of reparaties uitgevoerd door niet daartoe bevoegde derden.
5. Wij wijzen elke aansprakelijkheid af voor verlies of schade tijdens het transport of te wijten aan overmacht.
6. Wij zijn niet aansprakelijk voor indirecte of gevolgschade veroorzaakt door normaal of verkeerd gebruik van dit product.
7. Alle rechten uit hoofde van de garantie zijn beperkt tot de reparatie of vervanging van het defecte product met dien verstande dat wij naar eigen keuze daarover beslissen.
8. Indien wij het product repareren of vervangen, wordt dit gedekt gedurende de resterende termijn van de oorspronkelijke garantie. Bij reparatie of vervanging kunnen gereviseerde onderdelen met een gelijkaardige functie worden gebruikt. Het vervangen onderdeel of product wordt onze eigendom.
9. Verbruiksartikelen, zoals batterijen/accu's, vallen buiten de garantie.

De aansluitkabels worden **UITSLUITEND** voor testdoeleinden bij het apparaat geleverd en hebben geen enkele commerciële waarde, alle rechten blijven voorbehouden aan de oorspronkelijke firma.



Overbelasting en
overbelastingsbe-
veiliging



Beveiligd door
zekering



Beveiligd
tegen
verkeerd
aansluiten
(ompoolbevei-
liging)



Toegepaste norm: GB/T 18287-2006

Het product is verzekerd door de verzekeringsmaatschappij Everest National.